# IDIOMA MODERNO VII: INGLÉS
# GUÍA DOCENTE CURSO 2014-15

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Titulación:** | Grado en Estudios Ingleses | | | | | **601G** | |
| **Asignatura:** | Idioma moderno VII: Inglés | | | | | **342** | |
| **Materia:** | Idioma moderno | | | | | | |
| **Módulo:** | Formación obligatoria | | | | | | |
| **Carácter:** | Obligatoria | **Curso:** | 4 | **Duración:** | Semestral | | |
| **Créditos ECTS:** | 6,00 | **Horas presenciales:** | 60,00 | **Horas estimadas de trabajo autónomo:** | 90,00 | | |

| | |
|---|---|
| **Idiomas en que se imparte la asignatura:** | Inglés |
| **Idiomas del material de lectura o audiovisual:** | Inglés |

## DEPARTAMENTOS RESPONSABLES DE LA DOCENCIA

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| FILOLOGÍAS MODERNAS | | | | | **R107** |
| **Dirección:** | C/ San José de Calasanz, s/n | | | **Código postal:** | 26004 |
| **Localidad:** | Logroño | | | **Provincia:** | La Rioja |
| **Teléfono:** | 941299433 | **Fax:** | 941299419 | **Correo electrónico:** | |

## PROFESORADO PREVISTO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Profesor:** | Hernáez Lerena, María Jesús | | | **Responsable de la asignatura** | |
| **Teléfono:** | 941299548 | **Correo electrónico:** | mariaj.hernaez@unirioja.es | | |
| **Despacho:** | 214 | **Edificio:** | EDIFICIO FILOLOGÍAS | **Tutorías:** | Consultar |

## DESCRIPCIÓN DE LOS CONTENIDOS

Adquisición y desarrollo de los conocimientos y competencias de comunicación oral y escrita que permitan la consecución del nivel C1 dentro del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas Extranjeras.

## REQUISITOS PREVIOS DE CONOCIMIENTOS Y COMPETENCIAS PARA PODER CURSAR CON ÉXITO LA ASIGNATURA

Ninguno especificado.

## CONTEXTO

La asignatura Idioma Moderno VII: Inglés se concibe como consolidación del nivel C1 dentro del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas Extranjeras.
Es la séptima de las asignaturas en lengua inglesa en el Grado en Estudios Ingleses. Proporciona al estudiante:
a) Conocimiento y práctica tanto de aspectos lingüísticos (fonética, vocabulario, morfología y sintaxis) de la lengua como de la naturaleza de las funciones comunicativas básicas.
b) Conocimiento y práctica de los aspectos socio-culturales de la lengua inglesa que determinan las interacciones comunicativas de la vida cotidiana (escenarios y estrategias de interacción en distintas situaciones).
c) Práctica para desarrollar las destrezas de comprensión y producción oral y escrita.
Todos estos aspectos son necesarios para que el estudiante pueda desenvolverse con éxito en situaciones de interacción comunicativa especificadas en el nivel C1 del Marco de Referencia.
En el contexto del Grado en Estudios Ingleses, Idioma Moderno VII: Inglés pone énfasis en el desarrollo de las competencias y destrezas de expresión escrita en lengua inglesa como paso previo a la realización del Trabajo Fin de Grado.

## COMPETENCIAS

### Competencias generales

CG3 Capacidad de razonamiento crítico
CG6 Capacidad para comunicarse con personas no expertas en la materia
CG8 Capacidad de comunicación con personas
CG9 Capacidad de comunicación con grupos
CG11 Capacidad de mantener relaciones interpersonales
CG14 Capacidad de iniciativa y espíritu emprendedor
CG18 Compromiso ético
CG19 Compromiso con la cultura de la paz

CG20 Conocimiento y sensibilidad hacia problemas sociales
CG21 Conocimiento y sensibilidad hacia problemas de género
CG22 Conocimiento y respeto a otras culturas
CG23 Conocimiento y respeto de la diversidad y multiculturalidad
CG24 Sensibilidad hacia temas medioambientales
CG25 Conocimiento y sensibilidad hacia las minorías
CG26 Conocimiento y sensibilidad hacia las personas con discapacidad

**Competencias transversales**

CT1.1. Comprender con facilidad todo tipo de textos orales y escritos en lengua inglesa, en un contexto general, profesional o especializado.
CT2.1. Aplicar con eficacia en entornos profesionales técnicas relacionadas con el aprendizaje, enseñanza y evaluación de las lenguas objeto de estudio, la traducción de textos, el análisis de textos y la edición de textos y material audiovisual.
CT2.2. Utilizar correctamente las diferentes destrezas comunicativas de las lenguas objeto de estudio en el desempeño de actividades profesionales.
CT2.3. Construir argumentos sólidos sobre temas y textos de la especialidad, siguiendo las convenciones científicas y académicas, empleando evidencias suficientes para corroborar los razonamientos expuestos, y haciendo uso de las fuentes y recursos que resulten más apropiados, particularmente los proporcionados por las nuevas tecnologías.
CT4.1. Expresarse en lengua inglesa, oralmente y por escrito, con fluidez, precisión y corrección.

**Competencias específicas**

CE1. Conocimiento de la lengua inglesa conducente a la consecución del nivel C1 Marco de Referencia Europeo para las Lenguas Extranjeras: al final del proceso el graduado deberá poder comunicarse de forma eficaz en todos los contextos y registros, incluyendo la habilidad de presentar argumentos orales y escritos persuasivos; asimismo, deberá poseer un dominio léxico amplio, siendo capaz de distinguir y utilizar la terminología propia de cada contexto y registro.
CE24. Capacidad de traducir del inglés al español y del español al inglés.
CE31. Capacidad de análisis y síntesis de información en las lenguas objeto de estudio.
CE36. Capacidad de comunicación oral en las lenguas objeto de estudio.
CE37. Capacidad de comunicación escrita en las lenguas objeto de estudio.
CE38. Capacidad para redactar con corrección lingüística y coherencia estructural textos de diferente tipo en lengua inglesa.
CE41. Capacidad para expresarse oralmente y por escrito con corrección lingüística y coherencia estructural por medio de textos de diferente tipo en inglés.
CE48. Capacidad para hacer exposiciones orales y escritas en lengua inglesa con eficacia comunicativa y corrección gramatical.

## RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Una vez cursada la asignatura, el alumno o la alumna será capaz de:
Comprender auditivamente programas de radio y televisión, así como películas, sin esfuerzo.
Comprender artículos especializados e instrucciones técnicas largas y complejas en una variedad de ámbitos de conocimiento.
Expresarse oralmente con fluidez, precisión y espontaneidad, sin solución de continuidad, en contextos cotidianos y especializados.
Expresarse por escrito sobre temas complejos en cartas, redacciones o informes, seleccionando el estilo apropiado.

## TEMARIO

1. Digital
Grammar: Complex sentences. Speculating about the future
Vocabulary: Compound nouns. Informal expressions. Acronyms and collocations
Pronunciation: Word stress
2. Law
Grammar: Paraphrasing. Using modals to talk about the past. Inversion after *nor/neither*, *so/such*
Vocabulary: Legal vocabulary. Collocations with *law*. Formal vocabulary
Pronunciation: Final /t/ and /d/
3. Night
Grammar: Concessive clauses and adverbials. Regrets and past conditionals
Vocabulary: Times of day and night. Expressions with night. Phrasal Verbs
Pronunciation: Syllable patterns in adverbs
Review C
Al ser una asignatura con un marcado perfil escrito, en todas las unidades se incluirán pautas de redacción a nivel de oración, párrafo y texto asociadas a las destrezas gramaticales y léxicas correspondientes al nivel C1. Se realizarán prácticas de aula en las que se incluyan los aspectos antes citados. Además. se realizará una práctica de traducción directa e inversa en cada tema.

## BIBLIOGRAFÍA

| Tipo: | Título |
|---|---|
| Básica | Advanced language practice: English grammar and vocabulary / Michael Vince-- 3rd ed-- Oxford : MacMillan Education, 2009 Absys Biba |
| Básica | Hewings, M. 2010. English Pronunciation in Use Advanced. Cambridge: Cambridge University Press. |
| Básica | Kay, S., Jones, V., Gomm, H., Maggs, P. & Dawson, C. 2010. New Inside Out Advanced. Oxford: Macmillan (Student's Book and Workbook). Absys Biba |
| Básica | McCarthy, M. & O'Dell, F. 2011. English Vocabulary in Use Advanced. Cambridge: Cambridge University Press. Absys Biba |
| Complementaria | Academic writing for graduate students : essential tasks and skills / John M. Swales and Christine B. Feak-- 2nd ed-- Ann Arbor [Michigan] : University of Michigan Press, 2004 Absys Biba |
| Complementaria | Loureiro Porto, L, Fernández Morales, M. & Suárez Gómez, C. 2011. Guía de apoyo para la realización de presentaciones orales en lengua inglesa y para el autoaprendizaje del alumnado. CD. Universitat de les Illes Balears. http://www.ice.uib.cat/Public/Multi |
| Complementaria | Study writing : a course in writing skills for academic purposes / Liz Hamp-Lyons, Ben Heasley-- 2nd ed., 6th. printing-- Cambridge [etc.] : Cambridge University Press, 2006 (2010 imp.) Absys Biba |
| Complementaria | Teaching a Lexis-based Academic Writing Course : A guide to Building academic vocabulary / Lawrence J. Zwier, Gena R. Bennett-- Ann Arbor : University of Michigan, 2006 Absys Biba |
| Complementaria | Pronunciation Dictionary / J. C. Wells-- Essex : Longman, 1990 Absys Biba |
| Complementaria | Collins COBUILD advanced dictionary-- Boston, MA : Heinle Cengage Learning, cop.2009 Absys Biba |
| Complementaria | Aprendiendo y enseñando a traducir = Learning and teaching to translate = Aprendendo e ensinando a traducir / Ignacio M. Palacios Martínez, Elena Seoane Posse-- Santiago de Compostela : Universidade, 2000 Absys Biba |
| Complementaria | Metodología de la traduccíon directa del inglés al español : materiales didácticos para traducción general y especializada / Mariana Orozco Jutorán-- Granada : Comares, 2012 Absys Biba |

| Recursos en Internet |
|---|
| Listening, speaking, writing and reading practice<br>http://www.examenglish.com |
| BBC Learning English website<br>http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/ |
| ESL Websites:<br>http://a4esl.org/ http://www.parasaber.com/formacion/aprender-ingles/ http://www.elliesenglish.com/ http://www.okey-dokey.co.uk http://www.englishclub.com http://www.usingenglish.com http://www.breakingnewsenglish.com http://www.manythings.org/ |

## METODOLOGÍA

### Modalidades organizativas

Clases teóricas
Seminarios y talleres
Clases prácticas
Estudio y trabajo autónomo individual

### Métodos de enseñanza

Método expositivo - Lección magistral
Resolución de ejercicios y problemas

## ORGANIZACIÓN

| Actividades presenciales | Tamaño de grupo | Horas |
|---|---|---|
| Clases teóricas | Grande | 26,00 |
| Clases prácticas de aula | Reducido | 15,00 |
| Clases prácticas de laboratorio | Laboratorio De Idiomas | 14,00 |
| Pruebas presenciales de evaluación | Grande | 4,00 |
| Seminarios y talleres | Laboratorio De Idiomas | 1,00 |
| **Total de horas presenciales** | | 60,00 |

| Trabajo autónomo del estudiante | Horas |
|---|---|
| Otras actividades | - |
| | |

| | |
|---|---|
| Preparación de las prácticas y elaboración de cuaderno de prácticas | - |
| Preparación en grupo de trabajos, presentaciones (orales, debates, ...), actividades en biblioteca o similar | - |
| Estudio autónomo individual o en grupo | - |
| Resolución individual de ejercicios, cuestiones u otros trabajos, actividades en biblioteca o similar | - |
| **Total de horas de trabajo autónomo** | 90,00 |
| **Total de horas** | 150,00 |

## EVALUACIÓN

| Sistemas de evaluación | Recuperable | No Recup. |
|---|---|---|
| Pruebas orales | 35% | |
| Pruebas escritas | 35% | |
| Portafolio | | 15% |
| Trabajos y proyectos | | 15% |
| **Total** | 100% | |

### Comentarios

- Las **Pruebas escritas** incluyen gramática (9%) vocabulario (9%), comprensión lectora (8%) y expresión escrita (9%).
- Las **Pruebas orales** incluyen comprensión oral (15%) y expresión oral (20%). La prueba de expresión oral se realizará y evaluará en clase en horario de grupo de laboratorio. Antes del final de la docencia se publicará el listado de alumnos que superen la prueba de expresión oral con una nota de al menos el 50% del valor de la misma. Estos alumnos tienen las siguientes opciones de evaluación:

1. pueden presentarse a la prueba de destrezas escritas y a la prueba de comprensión oral, o
2. pueden presentarse a las pruebas de destrezas escritas, comprensión oral y expresión oral, en cuyo caso la calificación de la parte de expresión oral será la obtenida en el examen oral final.

Los alumnos que no superen la prueba de expresión oral en clase deberán presentarse a todas las pruebas (opción B).

- **Trabajos y proyectos :** los alumnos realizarán dos traducciones una directa (Inglés-español) y otra inversa (español-inglés) sobre los contenidos del curso (15%).
- **Portafolio:** : los alumnos elaborarán un dossier con una reflexión de autoaprendizaje escrita en inglés con ejercicios de los materiales complementarios obligatorios y ejercicios de autoevaluación con clave. Los ejercicios de autoevaluación con clave estarán disponibles en el campus virtual al final de cada unidad. El portafolio se enviará en un documento electrónico al profesor del grupo grande a través del aula virtual de la asignatura hasta las 23:59 horas del último día de clase del grupo grande.
- La evaluación de los estudiantes a tiempo parcial tendrá en cuenta las competencias adquiridas y se basará en el examen final, consistente en pruebas escritas y orales, que corresponderá al 100% de la nota de la asignatura.

### Criterios críticos para superar la asignatura

• Las calificaciones obtenidas en la realización de las actividades No Recuperables se sumará a la nota final una vez haya sido superada la parte Recuperable.
• La parte Recuperable se superará cuando se apruebe tanto la parte de evaluación de destrezas escritas como la de destrezas orales.
• La parte Recuperable se superará cuando se apruebe la parte de evaluación de destrezas escritas con un 60% de la nota y la parte de evaluación de destrezas orales con un 50% de la nota.

- En el caso de que se constate plagio en algunas de las actividades y/o pruebas de evaluación, la calificación final será de 0 (suspenso).